



**Art. 3562**

TELEFONO MULTIFUNZIONE

MANUALE PER IL COLLEGAMENTO E L'USO

# Petrarca



Il prodotto è conforme alla direttiva europea 2004/108/CE, 2006/95/CE e successive.



## INDICE

1	INSTALLAZIONE E ATTIVAZIONE	2
1.1	Legenda tasti	3
1.2	Contenuto della confezione	3
1.3	Avvertenze importanti	3
1.4	Collegamento del telefono con montaggio a parete con monitor	4
1.5	Installazione a parete	4
1.6	Installazione del telefono con montaggio da tavolo	4
2	CARATTERISTICHE PRINCIPALI	4
3	PREDISPOSIZIONE	5
4	PERSONALIZZAZIONE	5
4.1	Personalizzazione dell'apparecchio	5
4.2	Elenco e descrizione delle procedure di personalizzazione	5
	Ripristino predisposizioni di fabbrica	6
	Scelta pausa automatica e codice Pabx	6
	Attivazione +6dB	6
	Scelta tempo Flash	6
	Scelta modo di selezione	6
	Scelta del volume suoneria	6
	Scelta del tipo di melodia	6
	Attivazione servizio citofonico	6
	Attivazione blocco alle procedure di personalizzazione	6
5	USO DEL TELEFONO	7
5.1	Chiamata da microtelefono (hand_set mode)	7
5.2	Risposta ad una chiamata entrante	7
5.3	Ripetizione dell'ultimo numero chiamato	7
6	CONSIGLI UTILI	7

## AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme CEI vigenti.
- È necessario prevedere a monte dell'alimentazione un appropriato interruttore di tipo bipolare facilmente accessibile con separazione tra i contatti di almeno 3mm.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, e cioè per sistemi di citofonia o videocitofonia. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, togliere l'alimentazione mediante l'interruttore e non manomettere l'apparecchio. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore e non esporre l'apparecchio a stillicidio o spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.
- Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- **ATTENZIONE:** per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato al pavimento/alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- Questo documento dovrà sempre rimanere allegato alla documentazione dell'impianto.

**Direttiva 2002/96/CE (WEEE, RAEE).**

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

**Rischi legati alle sostanze considerate pericolose (WEEE).**

Secondo la nuova Direttiva WEEE sostanze che da tempo sono utilizzate comunemente su apparecchi elettrici ed elettronici sono considerate sostanze pericolose per le persone e l'ambiente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

## 1. INSTALLAZIONE E ATTIVAZIONE

### 1.1 Legenda Tasti

0-9, \*, # tasti di selezione



(P)

tasto programmazione servizi

RP

tasto ripetizione ultimo numero selezionato

R

tasto flash

#### - Tasti speciali:

Il tasto "R" è un tasto riservato al funzionamento con centralino telefonico o a servizi evoluti TELECOM.

- TASTO  comando serratura elettrica.

- TASTO  : è adibito a servizi ausiliari (luce scale, ecc.). Se collegato al sistema VI-DEOMOVING della targa esterna video, premendolo per un istante, questo pulsante serve per regolare l'inclinazione dell'angolo di ripresa verticale della telecamera in modo da riprendere soggetti ravvicinati di diversa statura.

**N.B.** L'utilizzo del pulsante è subordinato all'uso del relé accessorio Art. 170/101.

- TASTO  : è adibito a servizi ausiliari o come autoaccensione dell'impianto dall'interno.

**N.B.** L'utilizzo del pulsante è subordinato all'uso del relé accessorio Art. 170/101.

### 1.2 Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- un apparecchio ELVOX Art. 3562
- microtelefono completo di cordone spiralato
- un cablaggio plug-plug per il collegamento del telefono alla linea telefonica
- il manuale d'uso

### 1.3 Avvertenze importanti

Non utilizzare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o dove possa venire a contatto con l'acqua ed in ambienti polverosi o saturi di gas. Si consiglia di non collocare l'apparecchio su una superficie scivolosa o particolarmente delicata.

Si consiglia di installare l'apparecchio ad almeno un metro da altri dispositivi sorgenti di disturbi quali: apparecchi cordless, cerca persone, televisori, apparecchi industriali ecc.

Non esporre l'apparecchio ai raggi solari o altre fonti di calore.

Pulire con panno umido o antistatico; non utilizzare mai panni asciutti o detersivi corrosivi. Ognuna di queste condizioni può danneggiare nel tempo la funzionalità o l'estetica del prodotto. Conservare accuratamente questo manuale d'uso e al momento della sostituzione dell'apparecchio prestare attenzione alle norme ambientali.

#### 1.4 Collegamento del telefono "montaggio a parete con monitor"

1- Se il telefono deve essere accoppiato al monitor Art. 6000 o 6003 il fissaggio del telefono alla parete deve essere effettuato utilizzando la staffa Art. 6146.

La staffa deve essere posta ad una altezza di circa 1,40 m. dal livello del pavimento.

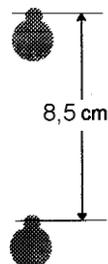
2- Inserire i plug telefonici del cablaggio in dotazione al telefono da una parte nell'apposito connettore posto sotto il telefono e dall'altra nell'apposito accessorio Art. 3560 per il collegamento alla linea TELECOM o centralino PABX.

3- Inserire il telefono sulla staffa appoggiandolo nelle apposite sedi e tirandolo verso il basso fino al suo completo bloccaggio.

Per estrarre eventualmente il telefono dalla staffa agire con un cacciavite sulla linguetta di sicurezza posta nella parte superiore.

#### 1.5 Installazione a parete senza monitor

Per l'installazione a parete, utilizzare due tasselli con viti fissandoli alla parete ad una distanza di 8,5 cm l'uno dall'altro, avvitare le due viti lasciando tra la loro testa ed il muro circa 3 mm per agganciare l'apparecchio.



#### 1.6 Installazione del telefono con montaggio da tavolo

1- Per utilizzare il telefono in versione da tavolo è necessario utilizzare la base di appoggio Art. 6141 o se accoppiato al monitor la staffa Art. 6143.

2- Collegare il plug che fuoriesce dalla base di appoggio nell'apposito connettore posto sotto il telefono. Successivamente appoggiare il telefono sulla base premendolo verso il basso fino al suo completo bloccaggio.

3- Collegare l'altro plug posto all'estremità del cavo alla linea telefonica con accessorio di tipo standard o alla linea proveniente dai centralini telefonici tramite l'accessorio Art. 3560.

## 2 CARATTERISTICHE PRINCIPALI

### 2.1 Funzione Flash (Tasto R)

Permette l'utilizzo dei servizi telefonici TELECOM supplementari; può essere usato quando l'apparecchio funziona come derivato da centralino (vedere manuale d'istruzione del Vs. centralino).

### 2.2 Ripetizione ultimo numero selezionato (Tasto RP)

È possibile richiamare automaticamente l'ultimo numero selezionato tramite il tasto ripetizione ultimo numero selezionato (Tasto RP).

### 2.3 Selezione Mista

Consente il passaggio dalla selezione decadica alla selezione multifrequenza durante la composizione di un numero telefonico.

## 2.4 Scelta del volume e del suono della suoneria

Consente di scegliere il volume della suoneria e il tipo di melodia più gradito (vedi procedure di programmazione "Scelta del volume della suoneria" e "Scelta della melodia").

E' altresì possibile scegliere il volume della suoneria mentre si sta ricevendo un ring di chiamata entrante utilizzando i tasti numerici 1,4 durante l'ascolto del segnale di ring. Il volume selezionato verrà automaticamente memorizzato e si renderà disponibile anche per le successive chiamate entranti.

## 2.5 Servizio citofonico (Door Phone) solo con centralini ELVOX

E' possibile abilitare l'apparecchio all'uso dei servizi citofonici di apriporta, luci scale, apri-cancello utilizzando la procedura di configurazione " Attivazione Servizio Citofonico" (P, \*, X, P dove X = 1 per abilitare, X = 2 per disabilitare)

L'attuazione del servizio è ottenuta a microtelefono sollevato, premendo i tasti dedicati precisamente:



per apriporta.



per luci scale



per apri-cancello

## 3 PREDISPOSIZIONI

- Rapporto Break/Make = 60:40 (durante la selezione decadica)
- +6dB = Off
- Modo di selezione = MF (multifrequenza)
- Volume suoneria = quarto livello (max 4 livelli selezionabili)
- Tipo di melodia = seconda melodia (max 4 tipi selezionabili)
- Utilizzo tasto R = Flash (= 100 ms)
- Tempo inserzione pausa automatica dopo primo digit = 0 sec  
(durante la selezione RP se il primo digit selezionato corrisponde all'indicativo del PABX programmato, è possibile inserire dopo il primo digit il tempo pausa desiderato e precisamente il tempo da 1 a 3 sec, utilizzando la procedura Scelta pausa automatica e codice Pabx)
- Servizio Citofonico = disattivo

E' possibile, mediante le procedure di programmazione dedicate (vedasi Elenco e Descrizione Procedure), modificare alcune predisposizioni di fabbrica. Per ritornare in ogni momento a quelle iniziali utilizzare la procedura P, R, 000, P (Reset - ritorno alle condizioni di fabbrica).

## 4 PERSONALIZZAZIONE

### 4.1 Personalizzazione dell'apparecchio

Normalmente l'apparecchio non richiede alcuna predisposizione per poter funzionare regolarmente, ma alcune prestazioni possono essere personalizzate dall'utente. Tutte le regolazioni e le memorizzazioni descritte in questo capitolo devono essere effettuate a linea impegnata.

### 4.2 Elenco e descrizione delle procedure di personalizzazione

Nella tabella che segue, sono descritte le procedure di configurazione dell'apparecchio Art. 3562.

## Descrizione Procedure Di Configurazione dell'Apparecchio

<b>Ripristino predisposizioni di fabbrica</b>	<b>P, R, 000, P</b>
<b>Sceita pausa automatica e codice Pabx</b>	<b>P, 1, X, Y, P</b> X = 0 no pausa 1 pausa 1 sec 2 pausa 2 sec 3 pausa 3 sec Y = codice Pabx (0 - 9) Default X = 0, Y = 0 (vedi nota pagina 6)
<b>Attivazione +6dB</b>	<b>P, 2, X, P</b> X= 1 +6dB Off 2 +6dB On Default X= 1
<b>Sceita tempo Flash</b>	<b>P, 3, X, P</b> X= 1 per Flash corto (100ms) 2 per Flash lungo (270 ms) Note: dopo flash, inserisce pausa = 880 ms Default X= 1
<b>Sceita modo di selezione</b>	<b>P, 4, X, P</b> Dove X= 1 DTMF 2 DC Default X= 1
<b>Sceita del volume suoneria</b>	<b>P, 5, X, P</b> Dove X= 1-2-3-4 Default X= 4
<b>Sceita del tipo di melodia</b>	<b>P, 6, X, P</b> Dove X= 1-2-3-4 Default X= 2
<b>Attivazione servizio citofonico</b>	<b>P, *, X, P</b> X = 1 per Servizio On 2 per Servizio Off Default X = 1
<b>Attivazione blocco alle procedure di personalizzazione</b>	Le procedure bloccate sono: - attivazione +6dB, - scelta modo selezione, - scelta tempo flash, - scelta pausa automatica - attiv.ne servizi citofonici <b>P, #, X, P</b> X = 1 per Blocco On 2 per Blocco Off Default X = 2

## 5 USO DEL TELEFONO

### 5.1 Chiamata da microtelefono (hand\_set mode)

Solleverare il microtelefono e comporre il numero da tastiera.

### 5.2 Risposta ad una chiamata entrante

Per rispondere ad una chiamata entrante, è sufficiente sollevare il microtelefono.

### 5.3 Ripetizione dell'ultimo numero chiamato

Per ripetere automaticamente l'ultimo numero selezionato, premere il tasto RP dopo aver impegnato la linea.

In entrambi i modi di selezione - decadica o multifrequenza - è possibile ottenere la ripetizione del numero anche nel caso in cui si è già iniziato a comporre manualmente il numero. Es. : se l'ultimo numero selezionato è 0654321 e si è già digitato 0, premendo il tasto RP l'apparecchio comporrà le cifre mancanti, cioè 654321. Se le cifre selezionate manualmente sono diverse da quelle in memoria, la ripetizione automatica sarà inibita. Nel caso di selezione mista verrà memorizzata e ripetuta solamente la parte in selezione decadica.

**Nota:** Se si preme il tasto RP prima di ogni altro tasto, e la selezione precedente inizia con il codice PABX programmato, il telefono inserisce una pausa del valore programmato tra il codice PABX e il resto della selezione.

## 6 CONSIGLI UTILI

EVENTUALE MALFUNZIONAMENTO	CAUSA POSSIBILE
Non si riesce a chiamare il numero telefonico desiderato	Verificare che l'apparecchio sia stato predisposto correttamente: vedi Predisposizioni, Procedure di programmazione.
Non si riesce a ricevere la linea telefonica	Controllare il corretto inserimento della spina nella presa telefonica ed il corretto collegamento dei cordoni dell'apparecchio
La suoneria è troppo bassa	Scegliere un livello più alto; vedi procedura "Scelta del volume di suoneria"

## MEMORIZZAZIONE CODICI TASTI DEDICATI SU TELEFONO 3562

### Per programmare nuovi codici su tasti dedicati:

P, ME, 1,2,3, n°tel., P

P = E' il tasto con il simbolo del rombo con la freccia.

ME = E' il pulsantino posto nel circuito elettrico all'interno del 3562

I numeri 1-2-3, sono le memorie dirette.

Il numero 1 è la memoria diretta M1 o simbolo della chiave.

Il numero 2 è la memoria diretta M2 o simbolo della lampadina.

Il numero 3 è la memoria diretta M3 o il simbolo del quadrato.

Il n° tel. è il codice che si deve memorizzare.

Se il telefono viene collegato ad un impianto telefonico dove è presente la interfaccia universale art. 3531, il codice memorizzato sul n° tel., è lo stesso di quello inserito di default nella interfaccia universale per comandare le uscite ausiliari.

### Cambio di stato per tasti dedicati

P, \*, X, P

X = 1 servizio abilitato

2 servizio disabilitato

Il cambio di stato viene effettuato per scegliere il funzionamento dei tasti dedicati.

Con il servizio disabilitato i tasti dedicati funzionano con i codici memorizzati all'interno della interfaccia citofonica universale.

Con il servizio abilitato i tasti dedicati funzionano con i codici impostati per un funzionamento con centralino Elvox.

---

### FILIALI ITALIA

#### Torino

Strada del Drosso, 33/8  
10135 Torino

#### Milano

Via Conti Biglia, 2  
20162 Milano

### FILIALI ESTERE

#### ELVOX Austria GmbH

Grabenweg 67  
A-6020 Innsbruck

#### ELVOX Shanghai Electronics Co. LTD

Room 2616, No. 325 Tianyaoqiao Road  
Xuhui District  
200030 Shanghai Cina

### ELVOX Costruzioni elettroniche S.p.A. - ITALY

Via Pontarola, 14/a - 35011 Campodarsego (Padova)  
Tel 049 9202511 - Fax 049 9202603 - info@elvox.com  
Telefax Export Dept. +39/049 9202601 - elvoxexp@elvox.com

[www.elvox.com](http://www.elvox.com)

